

Fac-simile du manuscrit écrit par ordre du Catholicos Constantin, pour le couvent d'Andréassank

Nous avons vu dans d'autres mémoires plus anciens, vers la fin du XII^e siècle, que le couvent d'Andréassank était un siège épiscopal ayant pour évêque Georges; ce qui donne à entendre que ce couvent était assez ancien peut-être fut-il fondé avant la domination des Roupiniens sur ces lieux. Mais le fut-il par les Arméniens ou les Grecs? je ne le sais pas. C'est vers ces côtés du mont Taurus que fut exécuté le martyre du Saint général André et de son armée, dont la fête est célébrée par toutes les églises le 19 août, selon notre ménologe et de quelques autres. Dans la martyrologie de ce Saint on mentionne plusieurs autres lieux dignes d'être certifiés; pourtant jusqu'à présent ils sont restés inconnus, soit à cause de la corruption des noms, soit à cause de la classification désordonnée que l'on peut voir, du moins dans les manuscrits que nous possédons. Or, il est écrit dans notre traduction pour ces saints martyrs, qu'ils sortirent de Tarse et «en voyageant vers les territoires du Taurus;... ils arrivèrent à *Tarmeliné* vers *Exon*, et dressèrent leurs tentes à l'endroit appelé *Gapsorius* et *Garaphathon*, dans des lieux escarpés, dans une vallée entre les montagnes, arrosée par un petit ruisseau. Séleucus qui les poursuivait, les rejoignit dans les *détroits de Gapsor*, où il les assiégea». Mais la traduction latine dit: «Exiit in locum qui dicitur *Taxanite*... porro Andreas cum et e loco *Taxanite* discessisset, totum montem Taurum peragravit usque ad fines regionis quæ *Tamalme* dicitur; cum venisset autem ad *Castellum* quod dicitur *Orchesum*, in *Armeniorum provincia*, situm prope Melitinensium illustrem metropolim, pervenit inde ad *Chausorii* et *Charavatinensium* regiones Tum persecutor ille (Seleucus) cum id didicisset, celeriter venit ad locum qui dicitur *Capsurius*. Celeberrimus autem martyr una cum fidelissimis suis militibus secum versantibus properavit ad eam regionem, quæ dicitur *Androcaloni*, et in Tauri montis angustias se dejecit. Causam vero quare Augustiæ vocentur, ejus loci figura declarat. Duo enim montis juga vicissim sibi apposita, ac paulatim coeuntia, fere inter se copulantur: sed flumine præterfluente distincta angustias quasdam efficiunt, quæ fere inviæ sunt: hiatum vere præcipitem inter se habent, magnum illum quidem, et vel iis qui ipsum adspiciunt, terribilem. Hac de causa ejus loci situs talem appellationem accepit».